

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 16 (1928)

**Heft:** 288

**Artikel:** En marge de la Saffa

**Autor:** Z.-T.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-259490>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Le Groupe VIII:

### Sciences, littérature, musique, librairie

Nous voici dans le domaine intellectuel de la femme, dans celui où il est le plus difficile d'exposer d'une manière qui frappe le regard et fixe l'attention déjà lasse du visiteur d'exposition.

On aurait grand tort pourtant, si l'on arrive au groupe VIII, après en avoir passé en revue d'autres, de ne point s'y arrêter. Admettons que bien des loisirs seraient nécessaires pour faire une étude des volumes, brochures, revues, manuscrits, et lettres renfermés dans la salle de lecture-bibliothèque. Beaucoup se contenteront peut-être de consulter les fiches qui représentent le travail de spécialistes en la matière, ou de parcourir le catalogue. Mais il faut voir la salle de lecture pour enfants, qui groupe tous les ouvrages écrits par des femmes pour les petits, y compris chansons et livres d'images, et mobilier adapté à la taille des clients. Nous avons aperçu là, chaque fois que nous y sommes venues, des fillettes absorbées par leur lecture, sous la surveillance d'une dame, et souhaité plus que jamais la création parmi nous de salles analogues, celles-ci, aux Etats-Unis, étant dès longtemps chose connue.

La presse figure en bonne place sous forme de tableaux: ici, c'est l'accès des femmes aux divers journaux à titre de collaboratrices avec dates à l'appui; là, ceux d'entre les quotidiens — et ils sont nombreux — qui publient régulièrement une page féminine.

Le Lyceum de Suisse est représenté par un joli salon; les Femmes universitaires, par deux grands tableaux. La Science expose, entre autres choses accessibles au profane, des dessins de types biologiques de plantes du Salève et — peint avec un pinceau d'artiste — le développement de la tige d'une plante. N'oublions pas, en citant les beaux dessins scientifiques, ceux de Mme Edouard Naville, d'après des sarcophages égyptiens. Propriété du Musée de Genève, ils ont déjà pu être admirés aussi à l'Exposition genevoise du Travail féminin.

Une frise musicale orne le domaine de la Muse qui préside à l'harmonie. Les tablettes sont couvertes d'œuvres composées par des femmes.

Qu'il nous soit permis ici de revenir en arrière pour compléter la description de la presse à la Saffa. Nous allons oublier qu'on y voit, sur les cloisons, étalés les principaux journaux rédigés et dirigés par des femmes: le *Schweizer Frauenblatt*, la *Berna*, et, *last not least*, un superbe *Mouvement Féministe*, surmonté et décoré paysage.

Autre distraction à rectifier: dans la salle de la Science, un panneau consacré à la théologie. Légende: *Der Weg des Theologen — in die Kirche. — Der Weg der Theologin ???*

Une salle renferme des collections appartenant au domaine des Sciences naturelles et sert aux démonstrations et aux conférences.

Ailleurs le populaire *Calendrier Pestalozzi* s'étale depuis le premier exemplaire paru jusqu'à nos jours, en plusieurs langues, et présente quelques-uns des dessins d'enfants de ses concours.

Et puis, il y a des statistiques, et — encore un retour en arrière — des livres autographes et des lettres de femmes sur un espace de quatre siècles. propriété de la Ville de Berne. (Bibliothèque de la Saffa.)

Vers la sortie, voici, dans l'exposition « Librairie », des étalages divers: un important assortiment de livres de cuisine, de Lectures du Foyer, de journaux de modes, de ma-

gazines pour travaux à l'aiguille, coupe, couture, etc.

Nous sommes au bout de la tournée, sans la moindre surprise d'avoir appris par le grand catalogue de la Saffa que ce groupe fut difficile à constituer. En effet, il n'existe pas d'association de femmes écrivains, ce qui rendait particulièrement ardue et ingrate la tâche des organisatrices. Félicitons-les d'autant plus des résultats obtenus.

(A suivre.)

M.-L. PREIS.

### En marge de la Saffa.

On nous écrit:

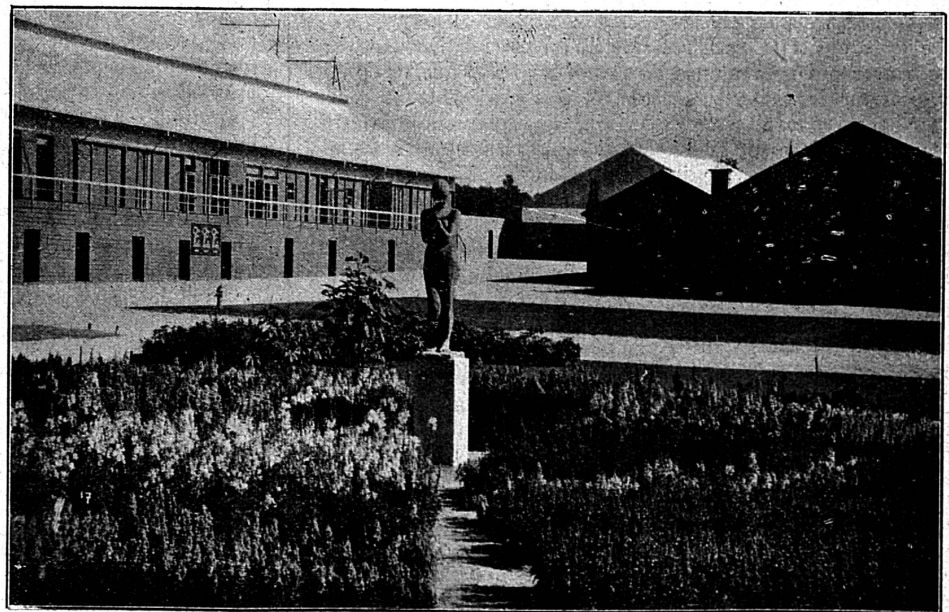
Saffa, encore et toujours Saffa! « *Saffasturm* », comme dit le Bernois; ce mot est dans toutes les bouches, est le sujet de conversation actuelle. Rien de plus naturel; est-ce que cette œuvre féminine et grandiose, n'a pas surpassé chaque attente, même la plus optimiste?

Mon intention n'est pas de vouloir essayer de dépeindre ici cette belle exposition si réussie sur tous les points; mais je ne puis m'abstenir de laisser passer sous silence un petit fait qui m'a touchée et profondément émue. Dans le cortège de samedi, l'as-tu vu, cher lecteur, chère lectrice, ce petit groupe de suffragistes, au timon nos grands chefs, tirant à la sueur de leur visage, ce char de l'escargot si lourd à mouvoir? En avant marchait un porte-drapeau, saluant très joliment le Palais fédéral et ses hôtes. N'as-tu rien senti en ton cœur, en voyant passer cet emblème, ce tableau si petit, mais si vivant et si vrai? Pour moi, je l'avoue, j'en ai été humiliée! Honteuse de laisser reposer cette lourde charge sur ces quelques épaules, toujours les mêmes, déjà fatiguées de tant d'efforts de longues années! N'y en aurait-il pas parmi nous, conscientes de notre devoir, faisant un petit examen de conscience, qui pourrait et devrait faire plus pour la cause? Dis, chère lectrice, y as-tu pensé?... Z.-T.

### Saffa et Mouvement Féministe.

Nous rappelons que le stand de notre journal se trouve dans le pavillon du Groupe VIII, à gauche du couloir qui conduit à la librairie. Le dernier numéro paru y est à la disposition de tous les visiteurs.

Nous rappelons aussi que, à l'occasion de la Saffa, notre journal paraîtra toutes les semaines durant tout le mois de septembre. Notre prochain numéro portera donc la date du 14 septembre.



Un des aspects de la Saffa

Cliché Mouvement Féministe

Le Restaurant antiafcoolique et les pavillons des Métiers - Parterre de fleurs et statue de femme